

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 22:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czarownicy nie zostawisz przy życiu.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czarownicy nie zostawisz przy życiu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nie zostawisz czarownicy przy życiu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Czarownicy żyć nie dopuścisz.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Czarownikom żyć nie dopuścisz.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Nie pozwolisz żyć czarownicy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czarownicy nie zostawisz przy życiu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kto współżyje ze zwierzęciem, winien być ukarany śmiercią.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kto spółkował ze zwierzęciem, poniesie śmierć.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Śmierć poniesie, ktokolwiek spółkował ze zwierzęciem.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Każdy, kto obcuje ze zwierzęciem - musi ponieść śmierć [przez ukamienowanie].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Кожного, що зліг з скотиною, убете їх смертю.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Kto by obcował ze zwierzęciem będzie karany śmiercią.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Nie wolno ci zostawić czarownicy przy życiu.

¹⁾ <x>30 20:26-27</x>; <x>50 18:10-11</x>